



DE Sicherheitsinformationen und Warnhinweise zum Produkt



Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um die Gefahr von Unfällen zu minimieren.

1.0 Zugriff und Datenverarbeitung

Wird das Gerät über einen Konnektivitätsdienst von Swisscom betrieben, hat Swisscom Zugang zum Gerät und zu den für die Bearbeitung notwendigen Daten, insbesondere zum Zweck der Fernwartung und des Supports (automatische Einrichtung, Überwachung der effektiven Funktion, Software-Updates). Für weitere Details wird auf die Internet-Vertragsbedingungen verwiesen.

2.0 Umweltbedingungen für die Installation und Verwendung des Produkts

Bitte beachten Sie, dass die Sicherheitskennzeichnungen und der Produktname auf dem Produktetikett auf der Unterseite des Geräts angegeben sind.

2.1 Installation

- > Das Produkt muss gemäss dem Benutzerhandbuch installiert und konfiguriert werden.
- > Das Produkt soll in Innenräumen bei Umgebungstemperaturen von +5°C bis +40°C verwendet und installiert werden.
- > Stellen Sie das Centro Business nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, sondern an einem gut belüfteten, trockenen Ort und setzen Sie es nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus.
- > Das Produkt muss an einem Ort mit Umweltbelastungsstufe 2 installiert werden. (ein Ort ohne leitende Schadstoffe).
- > Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser oder in unmittelbarer Nähe von Badewanne, Waschbecken, Küchenspüle oder Wäschewaschbecken, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbekens.

2.2 Wartung

- > Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz (oder der Steckdose) und von allen anderen Telekommunikationsschnittstellen. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch. Verwenden Sie keine Flüssig- oder Aerosolreiniger.
- > Öffnen Sie das Gehäuse nicht, um einen elektrischen Schlag oder eine Überspannung zu vermeiden.

2.3 Sicherheitsanweisungen

- > Wenn das Gerät mit einem optischen SFP-Modul ausgestattet ist, wird es zu einem Laserprodukt der Klasse 1 (gemäss IEC/EN 60825-1). Die von Lasergeräten ausgehende Strahlung kann für das menschliche Auge gefährlich sein. Vermeiden Sie eine direkte oder indirekte Bestrahlung der Augen.
- > Einige SFP-Module werden während des Betriebs sehr heiss. Es besteht Verbrennungsgefahr, wenn das Modul nicht an den dafür vorgesehenen Stellen berührt wird.
- > FXS-Ports dürfen niemals mit analogen Telefonanlagen ausserhalb

des Gebäudes verbunden werden, da diese dem Risiko gefährlicher Überspannungen ausgesetzt wären.

- > An Ethernet- und 10Gbit/s-Ports dürfen nur Geräte angeschlossen werden, die dieselbe Art von Schnittstelle unterstützen. Das verwendete Netzwerk-Kabel darf das Gebäude nicht verlassen..
- > Verwenden Sie im Falle eines Brandes kein Wasser zur Feuerbekämpfung.
- > Berühren Sie das Gerät unter keinen Umständen während eines Gewitters. Es besteht ein geringes Risiko eines elektrischen Schlags durch Blitzschlag.

3.0 Schnittstellen und Klassifizierung

Die externen Schnittstellen des Produkts werden wie folgt klassifiziert:

Internet-Anschluss (mit SFP-FTTH BX Modul): optischer Transmitter, der bei einer Wellenlänge von 1310 nm arbeitet.

Internet-Anschluss (mit SFP XGS-PON-Modul): optischer Transmitter, der bei einer Wellenlänge von 1260-1280 nm arbeitet.

Internet-Anschluss (mit SFP-DSL-Modul): ES3 Stromkreis kann einer Überspannung ausgesetzt sein.

Verwenden Sie nur die mit dem Produkt gelieferten SFP-Module. Es ist strengstens untersagt, andere Typen von SFP-Modulen zu verwenden.

Phone: Der ES2 Stromkreis ist nicht überspannungsgefährdet, wenn die Installationsanweisungen beachtet werden.

Die anderen Schnittstellen (Ethernet, USB Host, 10Gbit/s) entsprechen den Niederspannungs-Versorgungsanschluss: ES1 Stromkreis.

Verwenden Sie nur Standard-USB-Geräte, die mit dem Strombegrenzungskreis (gemäss EN 62368-1) kompatibel sind.

4.0 WLAN

Der Centro Business ist auf die Verwendung in Innenräumen beschränkt, wenn es im Frequenzbereich 5150 - 5350 MHz betrieben wird (Kanal 36-64). Um die Normen für die Belastung des Menschen durch Funkfrequenzen zu erfüllen, sollte dieses Produkt mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Sender und Ihrem Körper installiert und betrieben werden..

Das Produkt ist mit einer Wi-Fi-Schnittstelle ausgestattet, die auf den Funktechnologien DSSS (Direct Sequence Spread Spectrum) und OFDM (Orthogonal Frequency Division Modulation) basiert. Das Produkt entspricht den Standards IEEE 802.11b/g/n/ac und IEEE 802.11ax und ist Wi-Fi Certified™ gemäss Wi-Fi Alliance. Die Funkanlage sendet in den Frequenzbändern 2,4 GHz und 5 GHz; die maximale Sendeleistung beträgt in beiden Bändern weniger als 100 mWEIRP bzw. 1000 mWEIRP.


5.0 Stromversorgung

Verwenden Sie nur das mit dem Produkt gelieferten CE zertifizierte Netzteil der Klasse II. Das mitgelieferte Netzteil ist für limitierte Stromquellen gemäss EN 62368-1 und entspricht den nationalen Normen. Es ist strengstens verboten, andere Stromquellen zu verwenden. Überlasten Sie den Stromversorgungsanschluss, die Steckdosenleiste oder das Verlängerungskabel nicht, um das Risiko eines Brandes oder Stromschlags zu verringern.

6.0 Software

Bitte verwenden Sie nur Softwareversionen, die bei der Erstauslieferung oder bei weiteren Updates durch Swisscom zur Verfügung gestellt wurden. Andere Softwareversionen garantieren nicht die Einhaltung der grundlegenden Anforderungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU und ermöglichen eventuell nicht den bestimmungsgemässen Betrieb der Funkanlage. www.swisscom.ch/centrobusiness3-fw

7.0 Konformitätserklärung

 Das Centro Business 3.0 (SX 7722) ist CE-zertifiziert (RoHS 2011/65/EU & 2015/863/EU und ErP 2009/125/EC) Swisscom (Schweiz) AG als Herstellerin erklärt, dass das Centro Business 3.0 den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Funkanlagenrichtlinie (RED Directive 2014/53/EU) entspricht. Die Konformitätserklärung kann unter www.swisscom.ch/centrobusiness3-doc eingesehen werden, die auch die entsprechenden SFP-Module als Zubehör enthält, die von Swisscom montiert werden.



8.0 Umweltinformationen Verbraucherinformationen

gemäss der ErP-Richtlinie 2009/125/EG zur Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte Dieses Produkt ist so konzipiert und hergestellt, dass es die beste Umweltleistung in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften gewährleistet. Insbesondere entsprechen die Netzteile der Verordnung (EU) 2019/1782 über den Stromverbrauch im Nulllastbetrieb und den durchschnittlichen Wirkungsgrad sowie der Verordnung (EC) Nr. 1275/2008 und 801/2013 über den Stromverbrauch elektrischer und elektronischer Haushalts- und Bürogeräte im Bereitschafts-, Aus-Zustand und vernetzten Bereitschaftsbetrieb.

- > Stromsparen durch Ausschalten der ON/OFF-Taste: weniger als 0,1 W
- > Stromsparen durch Herausziehen des Netzsteckers: reduziert auf 0,0 W
- > Stromsparen durch Ausschalten des WiFi: Einsparungen von bis zu 30% möglich


Hinweis: Durch das Ausschalten des Routers entfallen alle Funktionen und die Software Wartung durch Swisscom.

9.0 Stromverbrauch des Produkts

Die Leistungsaufnahme des Produkts im vernetzten Standby-Modus, wenn alle kabelgebundenen Netzwerk-Ports mit dem Netzwerk verbunden und alle drahtlosen Netzwerk-Ports aktiviert sind, beträgt weniger als 14 W.



Homologation and WEEE

Das Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden soll. Stattdessen soll es bei der Swisscom abgegeben werden. Das  von Swisscom (Schweiz) AG hergestellte Centro Business 3.0 wurde entwickelt, um die Homologationspflicht zu erfüllen und den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der europäischen Richtlinie WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment) 2012/19/EU und der Richtlinie 94/62/EG über Verpackungen und Verpackungsabfälle zu entsprechen.

Verpackungsabfälle müssen getrennt und gemäss den örtlichen Vorschriften für die Abfallsammlung an den Sammelstellen abgegeben werden.

Nicht als unsortierten Hausmüll entsorgen.

FR Informations de sécurité et avertissements sur le produit



Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement les instructions et précautions d'usage afin de minimiser les risques d'accident.

1.0 Accès et traitement des données

Si l'appareil est exploité via un service de connectivité Swisscom, Swisscom a accès à l'appareil et aux données nécessaires au traitement, en particulier aux fins de télémaintenance et d'assistance (configuration automatique, contrôle de bon fonctionnement, mises à jour logicielles). Pour plus de détails, consultez les conditions contractuelles Internet.

2.0 Conditions d'installation et d'utilisation du produit

Veuillez noter que les indications de sécurité et le nom du produit figurent sur l'étiquette produit en bas de l'appareil.

2.1 Installation

- > Le produit doit être installé et configuré conformément au mode d'emploi.
- > Le produit doit être utilisé et installé en intérieur, à une température ambiante comprise entre +5 °C et +40 °C.
- > N'installez pas le Centro Business près de sources de chaleur, mais dans un espace sec et bien ventilé, sans exposition directe à la lumière du soleil.
- > Le produit doit être installé dans un endroit avec un degré 2 de pollution environnementale (sans polluants conducteurs).
- > N'utilisez pas ce produit près de l'eau ou à proximité d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'une baignoire, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.

2.2 Maintenance

- > Avant tout nettoyage, débranchez le produit de la prise de courant (ou de son connecteur) et de toute autre interface de télécommunication. Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou aérosol.
- > N'ouvrez pas le boîtier afin d'éviter tout risque de choc électrique ou d'exposition à une surtension.

2.3 Consignes de sécurité

- > Si l'appareil est équipé d'un module SFP optique, il devient un produit laser de classe 1 (selon la norme IEC/EN 60825-1). Les radiations émises par les produits laser peuvent être dangereuses pour les yeux humains. Évitez toute exposition des yeux au rayonnement direct ou indirect.
- > Certains modules SFP deviennent très chauds en utilisation. Il existe un risque de brûlure si vous touchez le module aux endroits non prévus à cet effet.
- > Les ports FXS ne doivent jamais être connectés à des installations téléphoniques analogiques situées à l'extérieur du bâtiment, car celles-ci sont exposées à des risques de surtensions dangereuses.
- > Les ports Ethernet et 10 Gbit/s doivent être connectés uniquement à des appareils prenant en charge le même type d'interface et le câble utilisé ne doit jamais sortir du bâtiment.
- > En cas d'incendie, n'utilisez pas d'eau pour éteindre le feu.
- > Vous ne devez en aucun cas toucher le produit durant un orage. Il existe un faible risque de choc électrique dû à la foudre.

3.0 Interfaces et classification

Les interfaces externes du produit sont classées comme suit. **Port Internet (avec module SFP FTTH BX):** émetteur optique fonctionnant à 1310 nm de longueur d'onde.

Port Internet (avec module SFP XGS-PON): émetteur optique fonctionnant à 1260–1280 nm de longueur d'onde.

Port Internet (avec module SFP DSL): le circuit ES3 est sujet à la surtension. Utilisez uniquement les modules SFP fournis avec le produit. Il est strictement interdit d'utiliser d'autres types de modules SFP.

Téléphone: le circuit ES2 n'est pas soumis à la surtension si les instructions d'installation sont respectées.

Les autres interfaces (Ethernet, USB Host, 10 Gbit/s) correspondent au port d'alimentation basse tension: circuit ES1.

Utilisez uniquement un appareil USB standard conforme au circuit limiteur de courant (selon la norme EN 62368-1).

4.0 WLAN

Le Centro Business est limité à un usage en intérieur et exclusivement dans la gamme de fréquences 5150–5350 MHz (canal 36-64).

Afin de respecter les normes d'exposition humaine aux radiofréquences, ce produit doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre l'émetteur et votre corps.

Le produit est équipé d'une interface Wi-Fi basée sur les technologies radio DSSS (Direct Sequence Spread Spectrum) et OFDM (Orthogonal Frequency Division Modulation). Le produit est conforme aux normes IEEE 802.11b/g/n/ac et IEEE 802.11ax et est Wi-Fi CERTIFIED™ selon Wi-Fi Alliance. L'équipement radio transmet sur des bandes 2,4 GHz et 5 GHz; la puissance de radiofréquence maximale transmise est inférieure à 100 mWEIRP et 1000 mWEIRP sur deux bandes respectivement.


5.0 Source d'alimentation

Utilisez uniquement l'adaptateur certifié CE de classe II fourni avec le produit. Cet adaptateur est une source d'alimentation limitée selon la norme EN 62368-1 et est conforme aux normes nationales. Il est strictement interdit d'utiliser d'autres types d'alimentation. La prise de courant sert de dispositif de déconnexion principal. Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne surchargez pas la prise électrique, la multiprise ou le câble de rallonge.

6.0 Logiciel

Veuillez utiliser uniquement les versions logicielles installées à la livraison ou les mises à jour ultérieures fournies par le prestataire. Les autres versions logicielles ne garantissent pas la conformité aux exigences essentielles de la directive RED 2014/53/UE et peuvent empêcher le bon fonctionnement de l'appareil de radiocommunication. www.swisscom.ch/centrobusiness3-fw

7.0 Déclaration de conformité

 Le Centro Business 3.0 (SX 7722) est certifié CE (RoHS 2011/65/UE & 2015/863/UE et ErP 2009/125/CE). Swisscom (Suisse) SA, en tant que fabricante, déclare que le Centro Business 3.0 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive sur les équipements radioélectriques (RED Directive 2014/53/EU). La déclaration de conformité peut être consultée sur www.swisscom.ch/centrobusiness3-doc et inclut également les modules SFP correspondants en tant qu'accessoires que Swisscom assemble.



8.0 Informations environnementales / informations consommateur

selon la directive ErP 2009/125/CE pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.

Ce produit est conçu et fabriqué de façon à assurer la meilleure performance environnementale en conformité avec les réglementations en vigueur. Plus particulièrement, les adaptateurs électriques sont conformes à la directive (UE) 2019/1782 relative à la consommation d'électricité hors charge et au rendement moyen en mode actif, et le produit est conforme aux directives (CE) no 1275/2008 et 801/2013 relatives à la consommation d'électricité des équipements ménagers et de bureau électriques et électroniques, en mode veille, arrêt et veille avec maintien de la connexion au réseau.

Économie d'énergie avec bouton ON/OFF éteint: moins de 0.1 W

Économie d'énergie avec appareil débranché: réduit à 0.0 W

Économie d'énergie avec Wi-Fi éteint: jusqu'à 30% d'économie

Note: si le routeur est éteint, les fonctions et la maintenance par l'opérateur sont supprimées.

9.0 Consommation électrique du produit

La consommation électrique du produit en veille avec maintien de la connexion au réseau, si tous les ports réseau filaires sont connectés et si tous les ports réseau sans fil sont activés, est inférieure à 14 W.



Homologation et DEEE

Le symbole indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique. Il doit au contraire être remis à Swisscom. Le Centro Business, fabriqué par Swisscom (Suisse) SA, a été conçu pour répondre à l'obligation d'homologation et respecter les exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive européenne DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) 2012/19/UE et de la directive no 94/62/CE relative aux emballages et aux déchets d'emballage.

Les déchets d'emballage doivent être séparés et remis aux points de collecte conformément aux règles locales de collecte des déchets.

Ne pas jeter avec les déchets ménagers non triés.

IT Informazioni di sicurezza e avvertenze sul prodotto



Si prega di leggere con attenzione le istruzioni operative e di sicurezza prima di eseguire qualsiasi operazione per ridurre al minimo il rischio d'incidenti.

1.0 Accesso e trattamento dei dati

Se l'apparecchio è collegato a un servizio di connettività Swisscom, Swisscom ha accesso all'apparecchio e ai dati necessari per il trattamento, in particolare a fini di supporto e manutenzione a distanza (configurazione automatica, monitoraggio dell'effettivo funzionamento, aggiornamenti software). Per maggiori informazioni, consultare le condizioni del contratto internet.

2.0 Condizioni ambientali per l'installazione e l'uso del prodotto

Si prega di notare che le icone di sicurezza e il nome del prodotto sono riportati nell'etichetta sul lato inferiore dell'apparecchio.

2.1 Installazione

- > Installare e configurare il prodotto nel rispetto delle istruzioni per l'uso.
- > Utilizzare e installare il prodotto in locali al chiuso con temperature ambiente comprese tra +5 e +40 °C.
- > Non collocare il Centro Business nelle vicinanze di fonti di calore, bensì in un luogo secco e ben ventilato; evitare l'esposizione diretta alla luce del sole.
- > Il prodotto deve essere installato in un luogo con livello di inquinamento ambientale 2 (assenza di agenti inquinanti conduttori).
- > Non utilizzare il prodotto vicino all'acqua o nelle immediate vicinanze di una vasca, un lavello, un lavabo o un lavatoio, in una cantina umida o vicino a una piscina.

2.2 Manutenzione

- > Prima di pulirlo, scollegare il prodotto dall'alimentazione (o presa) di corrente e dalle altre interfacce di telecomunicazione. Per la pulizia utilizzare un panno umido. Non utilizzare detergenti liquidi o spray.
- > Non aprire l'involucro per evitare folgorazione e sovratensione.

2.3 Istruzioni di sicurezza

- > Se l'apparecchio è dotato di un modulo ottico SFP, costituisce un prodotto laser di classe 1 (secondo la IEC/EN 60825-1). La radiazione emessa dagli apparecchi laser può essere pericolosa per gli occhi. Non esporre gli occhi alla radiazione diretta o indiretta.
- > Alcuni moduli SFP diventano molto caldi durante il funzionamento. Se il modulo viene toccato al di fuori delle zone previste, sussiste il rischio di scottatura.
- > Le porte FXS non devono mai essere collegate a impianti telefonici analogici al di fuori dell'edificio, in quanto sono esposti al rischio di pericolose sovratensioni.
- > Le porte Ethernet e 10 Gbit/s devono essere collegate solo ad apparecchi che supportano lo stesso tipo di interfaccia e il cavo utilizzato non deve mai uscire dall'edificio in cui è installato il prodotto.
- > In caso di incendio, non usare acqua per estinguere il fuoco.
- > Non toccare mai il prodotto durante un temporale. Rischio remoto di folgorazione provocata da un fulmine.

3.0 Interfacce e classificazione

Le interfacce esterne del prodotto sono classificate nel modo seguente:

Porta internet (con modulo SFP FTTH BX): dispositivo fotoemettitore su una lunghezza d'onda di 1310 nm.

Porta internet (con modulo SFP XGS-PON): dispositivo fotoemettitore su una

lunghezza d'onda di 1260–1280 nm.

Porta internet (con modulo SFP DSL): il circuito ES3 è soggetto a sovratensione. Utilizzarlo solo con i moduli SFP in dotazione. È severamente vietato usare moduli SFP di altro genere.

Phone: circuito ES2 non soggetto a sovratensione se vengono rispettate le istruzioni d'installazione.

Le altre interfacce (Ethernet, USB Host, 10 Gbit/s) corrispondono alla porta di alimentazione elettrica a basso voltaggio: circuito ES1.

Utilizzare soltanto apparecchi USB standard compatibili con circuito limitatore (secondo EN 62368-1).

4.0 WLAN

L'utilizzo del Centro Business è limitato ai locali al chiuso quando trasmette sullo spettro di frequenza 5150–5350 Mhz (canale 36–64).

Per rispettare le norme sull'esposizione umana alla radiofrequenza, il prodotto va installato e utilizzato con una distanza minima di 20 cm tra il trasmettitore e il corpo.

Il prodotto è dotato di un'interfaccia WLAN basata sulle tecniche radio DSSS (Direct Sequence Spread Spectrum) e OFDM (Orthogonal Frequency Division Modulation). Il prodotto rispetta gli standard IEEE 802.11b/g/n/ac e IEEE 802.11ax ed è Wi-Fi CertifiedTM dalla Wi-Fi Alliance.

L'apparecchio di radiocomunicazione trasmette sulle bande di frequenza da 2.4 GHz e 5 GHz; la potenza massima irradiata è rispettivamente inferiore a 100 mWEIRP e 1000 mWEIRP.

5.0 Alimentazione

Utilizzare solamente l'alimentatore CE di Classe II in dotazione.

L'alimentatore in dotazione è una fonte a potenza limitata secondo EN 62368-1 e rispetta gli standard nazionali. È severamente vietato usare alimentatori di altro genere. La presa è il principale strumento di scollegamento. Per ridurre il rischio di incendio o folgorazione, non sovraccaricare la porta di alimentazione, la presa multipla o la prolunga.

6.0 Software

Utilizzare solo le versioni software messe a disposizione alla consegna o i successivi aggiornamenti implementati dall'operatore. Versioni diverse non garantiscono il rispetto di requisiti fondamentali della Direttiva RED 2014/53/UE e potrebbero impedire il corretto funzionamento dell'impianto di radiocomunicazione. www.swisscom.ch/centrobusiness3-fw

7.0 Dichiarazione di conformità

Centro Business 3.0 (SX 7722) è certificato CE (RoHS 2011/65/UE e 2015/863/UE nonché ErP 2009/125/CE). Il fabbricante Swisscom (Svizzera) SA dichiara che Centro Business 3.0 rispetta i requisiti fondamentali e altre disposizioni pertinenti della Direttiva sulle apparecchiature radio (RED Directive 2014/53/EU).



La dichiarazione di conformità è consultabile sul sito web www.swisscom.ch/centrobusiness3-doc e include anche i moduli SFP montati da Swisscom come accessori.

8.0 Informazione ambientale e dei consumatori

ai sensi della Direttiva ErP 2009/125/CE relativa all'istituzione di un quadro per l'elaborazione di specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

Il prodotto è concepito e realizzato per garantire i migliori risultati ambientali

nel rispetto delle norme vigenti. In particolare, gli alimentatori rispettano il Regolamento (UE) 2019/1782 relativamente al consumo di energia elettrica e al rendimento medio in modo attivo in condizione a vuoto e il prodotto soddisfa i Regolamenti (CE) 1275/2008 e 801/2013 per quanto riguarda il consumo di energia elettrica nei modi stand-by, spento e stand-by in rete delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche e da ufficio.

> Consumo energetico con pulsante ON/OFF in posizione OFF: meno di 0.1 W

> Consumo energetico con alimentazione scollegata: ridotto a 0.0 W

> Consumo energetico con WLAN disattivata: risparmio fino al 30%

Nota bene: se il router è spento, tutte le funzioni e la manutenzione di Swisscom risultano indisponibili.

9.0 Consumo energetico del prodotto

Il consumo energetico del prodotto in stand-by in rete, se tutte le porte di rete via cavo sono collegate e tutte le porte di rete senza fili sono attivate, è inferiore a 14 W.

Omologazione e RAEE

Questa icona indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Al contrario, deve essere consegnato a Swisscom. Centro Business è un prodotto di Swisscom (Svizzera) SA concepito per rispettare l'obbligo di omologazione nonché i requisiti fondamentali e le altre disposizioni pertinenti della Direttiva europea RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) 2012/19/UE e la Direttiva 94/62/CE sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio.

I rifiuti di imballaggio devono essere separati e consegnati agli ecocentri nel rispetto della normativa locale in materia di raccolta di rifiuti.

Non smaltire nei rifiuti domestici indifferenziati.

EN Safety information and warnings on the product



Before any operation is performed, please read the operation instructions and precautions carefully in order to minimize the possibility of accidents.

1.0 Access and data processing

If the device is operated through a Swisscom connectivity service, Swisscom shall have access to the device and to the data needed for processing, in particular for the purposes of remote maintenance and support (automatic setup, monitoring effective functioning, software updates). Please refer to the Internet Contract Terms for further details.

2.0 Environmental conditions for product installation and use

Please note that the safety markings and product name are written on the product label on the bottom of the device.

2.1 Installation

- > The product shall be installed and configured in accordance with the user guide.
- > The product shall be used and installed indoor in ambient temperatures of +5°C to +40 °C.
- > Do not set up the Centro Business close to heat sources, but in a well ventilated dry place and do not expose it to direct sunlight.
- > The product shall be installed in a place with a grade 2 of environmental pollution (a place without conducting polluting agents).
- > Do not use this product near water or in close proximity to bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry basin, in a wet basement, or near a swimming pool.

2.2 Maintenance

- > Before cleaning unplug the product from the power outlet (or socket) and any other telecommunication interfaces. Use a damp cloth for cleaning. Do not use liquid or aerosol cleansers.
- > Do not open the case in order to avoid electric shock or exposition to overvoltage.

2.3 Safety instructions

- > If the device is equipped with an optical SFP module it becomes a class 1 laser product (as per IEC/EN 60825-1). Radiation emitted by laser devices can be dangerous to human eyes. Avoid eye exposure to direct or indirect radiation.
- > Some SFP modules get very hot during operation. There is a risk of burning if the module is not touched in the designated areas.
- > FXS ports shall never be connected to analog telephone installations outside the building, as these are exposed to the risk of dangerous overvoltages.
- > Ethernet and 10Gbit/s ports must be connected only to devices that support the same kind of interface and the cable used shall never leave the building where the product is installed.
- > In the event of a fire, do not use water to fight the fire.
- > Under no circumstances should the product be touched during a lightning storm. There is a remote risk of electric shock from lightning.

3.0 Interfaces and classification

The external interfaces of the product are classified as:

Internet Port (with SFP FTTH BX module): optical transmitter operating at 1310 nm wavelength.

Internet Port (with SFP XGS-PON module): optical transmitter operating at 1260-1280 nm wavelength.

Internet Port (with SFP DSL module): ES3 circuit is subject to overvoltage.

Use only the SFP modules provided with the product. It is strictly forbidden to use different types of SFP modules.

Phone: ES2 circuit is not subject to overvoltage, if installation instructions are respected.

The other interfaces (Ethernet, USB Host, 10Gbit/s) are the low voltage power supply port: ES1 circuit.

Use only standard USB device compliant with limited current circuit (as per EN 62368-1).

4.0 WLAN

The Centro Business is restricted to indoor use only when operating in the 5150-5350 MHz frequency range (channel 36-64).

In order to comply with human exposure to radiofrequency standards this product should be installed and operated with 20 cm minimum distance between the radiator and your body.

The product is provided with a Wi-Fi interface based on DSSS (Direct Sequence Spread Spectrum) and OFDM (Orthogonal Frequency Division Modulation) radio technologies. The product complies with the IEEE 802.11b/g/n/ac and IEEE 802.11ax standards and is Wi-Fi CertifiedTM according to Wi-Fi Alliance.

The radio equipment transmits in 2.4 GHz and 5 GHz frequency bands; the maximum radio-frequency power transmitted is lower than 100 mWEIRP and 1000 mWEIRP in two bands respectively.

5.0 Power source

Use only the CE certified Class II power adapter provided with the product.

The power adapter provided is a limited power source as per EN 62368-1 and it is compliant to national standards. It is strictly forbidden to use different type of power source.

The plug-socket serves as the main disconnecting device.

In order to reduce the risk of fire or electric shock, do not overload the electrical outlet, power strip, or extension power cable.

6.0 Software

Please use only software releases available onboard at first delivery or upon further updates by operator. Other software releases do not guarantee compliance with essential requirements of RED Directive 2014/53/EU and may not allow the radio equipment to operate as intended. www.swisscom.ch/centrobusiness3-fw

7.0 Declaration of Conformity

The Centro Business 3.0 (SX 7722) is CE-certified (RoHS 2011/65/EU & 2015/863/EU and ErP 2009/125/EC) Swisscom (Schweiz) AG as manufacturer, declares that the Centro Business 3.0 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Directive (RED Directive 2014/53/EU).

The declaration of conformity may be consulted at www.swisscom.ch/centrobusiness3-doc that also includes the relevant SFP modules as accessories which Swisscom assembles.

8.0 Environmental information consumer information

as per ErP Directive 2009/125/EC for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.

This products is designed and manufactured so as to assure the best environmental performance in compliance with applicable regulations. In particular, power adapters comply with (EU) 2019/1782 about no-load condition electric power consumption and average active efficiency, and the product

meet (EC) No 1275/2008 & 801/2013 related to electric power consumption of electrical and electronic household and office equipment in standby, off mode and networked standby.

Powersaving by switching OFF the ON/OFF Button: less than 0.1 W

Powersaving by unplugging the mains: reduced to 0.0 W

Powersaving by switching OFF the WiFi: savings can reach 30%

Note: By switching off the router, all functions and maintenance by the operator are omitted.

9.0 Power consumption of the product

The power consumption of the product in networked standby, if all wired network ports are connected and all wireless network ports are activated, is less than 14W.

Homologation and WEEE

The icon indicates, that the product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be submitted to Swisscom. The Centro Business, manufactured by Swisscom (Schweiz) AG, was designed to meet the obligation of homologation and to comply with essential requirements and other relevant provisions of European Directive WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment) 2012/19/EU and Directive 94/62/EC on packaging and packaging waste.

Waste packaging should be separated and delivered at the collection points in accordance with the local waste collection rules.

Do not dispose of as household unsorted waste.

Swisscom Schweiz AG

Postfach

CH-3050 Bern

www.swisscom.ch/centrobusiness3

Centro Business 3.0 (SX 7722)